ملحق العدد ۱۱۹ السنة التاسعة والثلاثون

صدرت في الديسببر ١٩٥٤م

۱۲ربيع الأول ۱۶۱۶م ۷ سبتمبر (أيلول) ۱۹۹۳ الجريدة الرسمية لحكومة الكويت تصدرها وزارة الإعلام

الثلاثاء

بيت الله الزَّمن الزَّحِيم

صر قانون رقم (٤١) لسنة ١٩٩٣ في شأن شراء الدولة بعض المديونيات وكيفية تحصيلها

- بعد الاطلاع على الدستور ،
- وعلى قانون الشركات التجارية الصادر بالقانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٠،
- وعلى القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٦٠ باصدار قانون الجزاء والقوانين المعدلة له ،
- وعلى القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٦٠ بأصدار قانون الاجراءات والمحاكمات الجزائية والقوانين المعدلة له ،
 - وعلى القانون رقم ٣٠ لسنة ١٩٦٤ بإنشاء ديوان المحاسبة ،
- وعلى القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٨ فى شأن النقد وبنك الكويت المركزى والمهنة المصرفية ،
- وعلى القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٧٧ بالترخيص في تأسيس شركة مساهمة كويتية باسم بيت التمويل الكويتي ،
- وعلى القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٨٠ بأصدار قانون المرافعات المدنية والتجارية والقوانين المعدلة له ،
- وعلى المسرسوم بالقانون رقيم ٦٧ لسنة ١٩٨٠ بأصيدار القيانون المبدني ،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٨٠ بأصدار قانون التجارة والقوانين المعدلة له ،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٥٧ لسنة ١٩٨٢ في شأن المعاملات المتعلقة بأسهم الشركات التي تمت بالأجل ،

- وعلى القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٨٢ في شأن المعاملات المتعلقة بأسهم الشركات التي تمت بالأجل وضمان حقوق الدائنين المتعلقة بها .
- وعلى القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٨٣ بتنظيم تسوية المعاملات المتعلقة بأسهم الشركات التي تمت بألأجل ،
- وعلى القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٨٣ فى شأن بعض الأحكام الخاصة بتسوية المعاملات المتعلقة بأسهم الشركات التى تمت بالأجل ،
- وعلى المصرسوم بالقانون رقيم ٢٣ لسنية ١٩٩٠ بشيأن قيانون تنظيه القضياء ،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٢ في شأن معالجة أوضاع الجهاز
 المصرفي والمالي ،
 - وعلى القانون رقم ١ لسنة ١٩٩٣ في شأن حماية المال العام ،
- وافــق مجلـس الأمـة علـى القـانون الآتى نصـه ، وقـد صـدقنا عليـه واصـدرناه ،

باب تمهیدی

تعريفات.

مادة (۱)

في تطبيق أحكام هذا القانون يقصد :

١ - بالمديونيات المشتراه:

ارصدة التسهيلات الائتمانية النقدية المشتراه لحساب الدولة من البنوك المحلية ومن شركات الاستثمار الخاضعة لرقابة بنك الكويت المركزى ومن بيت التمويل الكويتى في ١٩٩١/١٢/٣١م ، وكذلك أرصدة التسهيلات غير النقدية القائمة في ١٩٩٠/٨/١ قبل العملاء الكويتيين متى تحولت الى تسهيلات نقدية ، وأى تسهيلات يأذن هذا القانون بشرائها .

٢ - بالمحفظة العقارية :

المحفظة العقارية المحلية العائدة لبيت التمويل الكويتى المشتراه لحسناب الدولة ، في ١٩٩١/١٢/٣١م .

٢ - بالجهات البائعة :

البنوك المحلية وشركات الاستثمار الخاضعة لرقابة بنك الكويت المركزى وبيت التمويل الكويتي التي باعت للدولة الديون المشتراه والمحفظة العقارية المشار اليهما في البندين (٢،١) من هذه المادة .

٤ - بالسندات :

السندات التى أصدرها ويصدرها بنك الكويت المركزى على الدولة أو بضمانها مقابل شراء المديونيات المشار اليها في البند رقم (١) أو مقابل شراء المحفظة العقارية المشار اليها في البند رقم (٢) من هذه المادة.

ه - بديون المقاصة :

رصيد الديون الناتج عن القروض المقدمة من الشركة الكويتية للأستثمار والشركة الكويتية للأستثمار والشركة الكويتية للتجارة والمقاولات والاستثمارات الخارجية ، أو من خلالهما ، لتمويل احتياجات المقترضين للوفاء بالتزاماتهم الناتجة عن الشيكات المؤجلة من عمليات بيع الأسهم بالأجل والمسجلة لدى الشركة الكويتية للمقاصة نفاذا لأحكام المرسوم بالقانون رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٢م المشار اليه.

العميل : ٦

المدين بالمديونيات المشتراه أو المدين بديون المقاصة أو كفيلهما ، ويدخل ضمن ذلك عملاء برنامج تسوية التسهيلات الائتمانية الصعبة الصادر عام ١٩٨٦م.

٧ - بالمديس :

البنك الذى باع للدولة ، أكبر قدر من مديونيات العميل ، فان كان بيت التمويل الكويتى أو إحدى شركات الاستثمار هو الذى باع القدر الأكبر من المديونية ، فان المدير يكون البنك الحائز على أكبر قدر من مديونية البنوك ، أما اذا اقتصرت المديونية على بيت التمويل الكويتى أو شركات الاستثمار، أو كليهما، فيكون البنك الصناعى هو المذير ، ويحوز لبنك الكويت المركزى تعيين مدير أخر للمديونية إذا اقتضت المصلحة ، بعد موافقة البنك المرشح للادارة والعميل .

الباب الأول

شراء المديونيات مادة (٢)

بالاضافة الى المديونيات التى تم شراؤها وفقاً للمرسوم بالقانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٢ م المشار اليه ، يؤذن لبنك الكويت المركزى - نيابة عن الدولة - بشراء إجمالى التسهيلات النقدية المقدمة من البنوك المحلية ومن شركات الاستثمار الخاضعة للرقابة بنك الكويت المركزى ومن بيت التمويل الكويتى قبل ١٩٩٠/٨/٢ الى :

- ١ الأشخاص الطبيعيين من مواطنى دول مجلس التعاون لدول الخليج العربية ، وذلك
 بالقدر القائم منها وفوائدها حتى تاريخ العمل بهذا القانون .
- ٢ العملاء الكويتيين في حدود المبالغ المسددة من هذه التسهيلات بعد ١٩٩٠/٨/١ م وقبل العمل بهذا القانون ، ويعاد تسوية هذه المبالغ باعتبارها سدادا نقديا فوريا وفقاً للنسب والشرائح الواردة بالجدول المرفق بهذا القانون مع رد ما سدد بالزيادة.

ويكون شراء التسهيلات المنصوص عليها في البندين السابقين مستبعدا منها المخصصات المتوفرة مقابلها لدى الجهات البائعة وذلك مقابل إصدار سندات على الدولة أو مضمونة منها تستحق خلال مئدة لا تجاوز عشرين سنة اعتبارا من ١٩٩١/١٢/٢١م.

ويدفع للجهات البائعة العائد المستحق على السندات المصدرة وفقا للبند (١) من هذه المادة اعتبارا من تاريخ العمل بهذا القانون ، والسندات المصدرة وفقا للبند (٢) اعتبارا من ١٩٩٢/١/١م،

المادة (٢)

تنقل الى الدولة الديون المشتراه بجميع ضماناتها العينية والشخصية ، وتسرى على ذلك أحكام حوالة الحق المنصوص عليها في القانون المدنى فيما لا يتعارض وأحكام هذا القانون وأحكام المرسوم بالقانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٩٢ المشار اليه وتعتبر الحوالة نافذة في حق المدين وفي حق الغير من تاريخ العمل بهذا القانون أو قبول المدين لها أو اعلانه بها ، أي هذه التواريخ اسبق .

كما تنقل الى الدولة المحفظة العقارية محملة بأى رهونات أو ضمانات مترتبة عليهاللغير في ١٩٩١/١٢/٣١م ويقوم بيت التمويل الكويتى بإدارتها لحساب الدولة ودون أى أجر.

المادة (٤)

يجوز لبنك الكويت المركزى منح عائد سنوى على السندات وفى هذه الحالة يسترشد البنك المركزى بمتوسط تكلفة الأموال لدى البنوك المحلية ، على ان تكون نسبة العائد واحدة بالنسبة الى كافة السندات أيا كان المالك لها .

الباب الثاني

تحصيل الديون

المادة (٥)

تسقط الفوائد المستحقة على المديونية المشتراه عن الفترة من ١٩٩٠/٨/٢م حتى ١٩٩١/١٢/٣١م وذلك بالنسبة للعميل الذي يلتزم بالوفاء بمذيونيته بواحدة أو أكثر من طرق السداد التالية :

- ١ السداد النقدى الفورى للمديونية خلال سنتين من تاريخ العمل بهذا القانون وفقا
 للنسب والشرائح المبينة في الجدول المرفق به .
- ٢ سداد المديونية على اساس جدولتها لمدة لاتجاوز اثنتى عشرة سنة وذلك بعد
 انتهاء فترة السماح.

ويشترط في جميع الأحوال ، ان يبدى العميل رغبته في اختيار طريقة السداد قبل ١٩٩٤/٣/٣١ م .

المادة (٦)

مع مراعاة أحكام المادة السابقة تكون جدولة المديونية على أقساط سنوية متساوية بحيث تبدأ الجدولة من ١٩٩٤/٤/١ مسبوقة بفترة سماح تنتهي في اليوم السابق على هذا التاريخ .

وتسدد الأقساط في المواعيد التي يحددها بنك الكويت المركزي لمختلف فئات المدينين حسب شروط الجدولة بمراعاة اقدمية الديون على أن تكون تواريخ استحقاق الأقساط ثابته وفقا لما يحدده البنك المركزي في السنة الأولى من الجدولة.

ويسرى معامل خصم مقداره ٨٪ سنويا بالنسبة للأقساط التى تسدد قبل حلول موعدها خلال مدة الجدولة ، اذا كانت المديونية قد تمت جدولتها وفقا للبند ٢ من المادة السابقة .

المادة (٧)

استثناء من أحكام المقاصة الواردة في القانون المدنى تستخدم التعويضات التي تستحق للعميل أو الى أى من أولاده القصر عن الأضرار التي لحقت بأمواله من جراء الغزو العراقي لدولة الكويت ، وكذلك مبالغ التثمين الناشئة عن استملاك أحد العقارات المملوكة للعميل أو لأى منهم ولو كانت واقعة الاستملاك سابقة على العمل بهذا القانون ، باعتبارها سدادا نقديا فوريا للمديونية مع تطبيق معامل الخصم على هذه المبالغ .

ويستشنى من أحكام الفقرة السابقة ألاموال التى تؤول الى القصر بطريق الميراث أو الوصية أو الهبة من شخص لا يخضع لأحكام هذا القانون

المادة (٨)

يشترط بالنسبة للعميل الذي يرغب في جدولة مديونيته وفقا للأحكام المنصوص عليها في المادتين الخامسة والسادسة من هذا القانون ان يوثق شخصيا أمام كاتب العدل بالكويت خلال ميعاد لا يجاوز ١٩٩٤/٣/٣١ اقرارا رسميا يكون بمثابة سند تنفيذي على النموذج المرفق بهذا القانون يلتزم فيه بما يلى:

١ - سداد مديونيته وفقا لأحكام هذا القانون .

٢ - القبول مسبقا بالوفاء بمديونيته من أي مستحقات له وفقا لأحكام المادة السابقة

- ٣ رهن ما يكون لدى العميل من أصول فى الداخل أو الخارج تكون غير مرهونة مقابل المديونية ، بحيث لا تجاوز جميعا رصيد الدين المطالب به ، وتعامل الأرصدة المرهونة لدى الجهات البائعة من أموال نقدية نفس معاملة الأصول الأخرى المرهونة.
- ان يستكمل النقص في قيمة الضمانات المشار اليها في البند (٣) من هذه المادة من أي مال يؤول اليه عن أي طريق بما في ذلك الأرث ، وان يتعهد بأن يستكمل النقص النقص في هذه الضمانات عند اعادة تقييمها سنويا خلال ثلاثة أشهر من تاريخ اخطاره بكتاب مسجل بعلم الوصول .
 - ه أن يفتح حسابا له لدى المدير لأغراض الجدولة .
- ٦ ان يستخدم ارصدته الدائنة الحرة ، والتي تكون لدى البنوك بما يعود بالنفع على
 الدين .
- ٧ ان يدير الأصول المرهونة والتي سترهن وفقا للقواعد والاجراءات المنصوص
 عليها في اللائة التنفيذية .

على انه بالنسبة للعميل الذي يرغب في السداد النقدى الفورى وفقا لأحكام المادة الخامسة من هذا القانون أن يوثق شخصيا أمام كاتب العدل بالكويت خلال ميعاد لا يجاوز ١٩٩٤/٣/٣١ اقرارا رسميا مذيلا بالصيغة التنفيذية على النموذج المرفق بهذا القانون يلتزم فيه بما يلي ، ما لم يكن قد قام بالسداد خلال هذه المدة :

- ١ السداد النقدى الفورى للمديونية خلال سنتين من تاريخ العمل بهذا القانون وفقا
 للنسب والشرائح المبينة بالجدول المرفق به .
- ٢ القبول مسبقا بالوفاء بمديونيته من أى مستحقات له وفقا لأحكام المادة السابقة ،
 وذلك على أساس الشريحة المبينة في الجدول المرفق بهذا القانون التي تدخل مديونيته ضمنها

المادة (٩)

تسرى أحكام هذا القانون على العميل الذى تتم مطالبته بالدين قضائيا أو الذى ينازع فى أصل الدين ومقداره ، اذا التزم المدين بالرصيد الدفترى فى سجلات الجهة البائعة ، وفى هذه الحالة تحكم المحكمة باعتبار المدعى تاركا دعواه والمستأنف تاركا استئنافه بشرط ان يتنازل المستأنف ضده للحكومة عما قضى به الحكم الصادر لصالحه ويوكلها فى تنفيذه .

كما يجوز للعميل ان يطلب الافادة من أحكام هذا القانون ولو كان قد صدر في النزاع حكم قضائي نهائي لصالحه بشرط التزامه بالرصيد الدفتري في سجلات الجهة البائعة .

المادة (١٠)

يتولى المدير ، نائبا عن الدولة نيابة قانونية ، بغير أجر ، القيام بالأعمال الآتية :

- ١ حساب أرصدة العملاء من المديونيات المشتراه ومراجعتها .
- ٢ تقييم وإعادة تقييم الأصول المرهونة سنويا ، واخطار العملاء لإستكمال اى نقص
 فيها ، ويتحمل العميل الأعباء المترتبة على ذلك .
- ٣ اجراء عمليات السداد النقدى الفورى للمديونيات أو جدولتها طبقا لأحكام هذا
 القانون .
- ٤ إقتضاء مديونيته من قيمة الأصول المرهونة في حالة اخلال العميل بشروط
 الجدولة أو بالالتزامات المنصوص عليها في هذا القانون .
- ه اتخاذ كافة الاجراءات القانونية والقضائية قبل العملاء الذين يخلون بالالتزامات
 التى يفرضها عليهم هذا القانون .
 - ٦ أى أعمال أخرى ينص عيها هذا القانون ولائحته التنفيذية .

المادة (۱۱)

يجب على العميل اخطار المدير بأى دعوى قضائية يكون العميل طرفا فيها ولو كانت مطروحة امام المحاكم فى الخارج ، وعلى المدير ان يتدخل فى الدعوى ، اذا كان من شأن الحكم الصادر فيها الزام العميل بالتزام يضعف من الضمان العام للدائنين ، أو يؤثر على مركزه المالى بما يجعله غير قادر على الوفاء بالدين ، واذا صدر الحكم ولم يكن المدير قد تدخل فى الدعوى المقامة امام القضاء الوطنى ، ويكون له الحق فى اعتراض الخارج عن الخصومة على الحكم دون تقيد بالشروط المنصوص عليها فى المادة (١٥٨) من قانون المرافعات المدنية والتحارية .

المادة (١٢)

تكون أموال العميل جميعها ضامنة للوفاء بالمديونية ، ويكون للدولة فى استيفائها حق التقدم على الدائنين العاديين اذا كانت ديونهم غير ثابته التاريخ قبل ١٩٩٠/٨/٢ م .

ولا تنفذ في مواجهة الدولة تصرفات العملاء بعد التاريخ المشار اليه ، متى كانت صادرة لأحد الأقارب حتى الدرجة الثانية

المادة (١٢)

اذا لم يبد العميل رغبته فى اختيار طريقة سداد دينه خلال المدة المنصوص عليها فى المادة (ه) من هذا القانون ، أو لم يقم بالسداد النقدى الفورى لمديونيته خلال سنتين من تاريخ العمل به ، أو تأخر فى الوفاء باحد الأقساط لمدة تجاوز ثلاثين يوما، أو اخل بأى من الالتزامات التى يفرضها عليه هذا القانون أو لائحته التنفيذية ، حل أجل الدين ويلتزم العميل بسداده وتوابعه وما يكون قد اسقط منه حتى تاريخ السداد .

الباب الثالث

أحكام خاصة بشهر افلاس العميل المتوقف عن الدفع.

المادة (١٤)

للنيابة العامة ان تطلب شهر افلاس العميل الذي يتوقف عن الدفع طبقا لأحكام هذا القانون .

ويفترض في طلب النيابة العامة الاستعجال المنصوص عليه في المادة (٥٥٩) من قانون التجارة .

ويقدم طلب شهر الافلاس بعريضة الى رئيس المحكمة الكلية ، وتتبع فى اجراءاتها وفى تكليف الخصوم بالحضور أمام المحكمة وفى الفصل فيها احكام المادة المذكورة فى الفقرة السابقة .

وتخصص بالمحكمة الكلية دائرة خاصة أو أكثر بشهر أفلاس العملاء الخاضعين لأحكام هذاالقانون تشكل من ثلاثة قضاة وتعين المحكمة فى حكم شهر الافلاس الهيئة العامة للاستثمار مديرا للتفليسه وتتبع امام المحكمة فى شهر الافلاس أحكام الكتاب الرابع من قانون التجارة ، وذلك فيما لم يرد بشأنه نص خاص فى هذا القانون .

ويترتب على طلب شهر افلاس العميل منعه من السفر الى الخارج ، ما لم تصدر المحكمة قرارها برفع المنع من السفر .

المادة (١٥)

تقوم النيابة العامة بوضع تقرير عن المركز المالى للعميل المطلوب شهر افلاسه يتضمن على الأخص تقدير قيمة ما يلى :-

- ١ موجوداته من عقارات ومنقولات داخل البلاد وخارجها .
 - ٢ ما له من ديون وقيمة ما يتوقع تحصيله منها .
- ٣ ما عليه من ديون أخرى ، بما في ذلك الديون بسبب معاملات الأسهم التي تمت
 بالأجل
 - ٤ ما عليه من ديون ممتازة أو لها أولوية .

وعلى النيابة العامة فور الانتهاء من وضع هذا التقرير ان تقدم نسخة منه الى المحكمة وان نشر بيانا بذلك فى الجريدة الرسمية وجريدتين يوميتين على الأقل ، ويكون للصادر بشأنه التقرير وداننيه ومدينيه حق الاطلاع على هذا التقرير أو الحصول على صورة منه.

المادة (٢١)

على النيابة العامة عند وضع التقرير المنصوص عليه في المادة السابقة من هذا القانون اجراء التحريات اللازمة للتثبت مما اذا كان المدين المحال اليها قد اخفى مالا من امواله أو حوله الى خارج البلاد .

المادة (۱۷)

استثناء من الشروط والأحكام والاجراءات المقررة للصلح الواقى من الافلاس المنصوص عليها فى قانون التجارة ، يجوز للمطلوب شهر افلاسه أو للهيئة العامة للاستثمار ان تعرض على المحكمة المنظور أمامها طلب شهر الافلاس مقترحاتها بشأن الصلح الواقى من الافلاس .

وبعد سماع أقواله وأقوال الهيئة العامة للاستثمار وأقوال من يرغب من دائنيه، تقضى المحكمة اما بالاستمرار في نظر طلب الافلاس ، أؤ بالموافقة على الصلح الواقى من الافلاس اذا ثبت لها ان شروطه ملائمة على ان يوافق عليه ربع الدائنين الحائزين على نصف الديون .

ويعتبر هذا الحكم بمثابة توقيع من جميع الدائنين على محضر الصلح وتصديق من المحكمة عليه .

وتسرى الاجراءات والأحكام المنصوص عليها في قانون التجارة التالية لتصديق المحكمة على الصلح الواقى على باقى اجراءات الصلح الذي توقعه المحكمة .

المادة (۱۸) ً

تقدم الهيئة العامة للاستثمار الى المحكمة التى تنظر التفليسه تقريرا بما اتخذته من اجراءات في جرد اموال المدين واستلامها وادارتها.

ويعتبر التقرير المشار اليه في المادة (١٥) من هذا القانون قائمة الديون وفقا للمادة (١٥) من قانون التجارة ، وتفصل المحكمة التي أصدرت حكم الافلاس في الديون المتنازع عليها بدلا من قاضي التفليسة

المادة (١٩)

يقع الصلح القضائى والصلح مع التخلى عن الأموال بناء على حكم من المحكمة التى اشهرت الافلاس وبعد موافقة الهيئة العامة للاستثمار وسماع اقوال المفلس ومن يرغب من دائنيه دون اتباع الاجراءات الخاصة بجمعية الصلح المنصوص عليها فى قانون التجارة.

ويعتبر المدين قد ايسر في حكم المادة (٦٩٩) من قانون التجارة اذا صارت موجوداته مساوية للديون المترتبة .

المادة (۲۰)

يكون للهيئة العامة للاستثمار صفة مدير التفليسة ومراقبها ومدير اتحاد الدائنين وفقا لأحكام قانون التجارة في كافة التفليسات المشار اليها في هذا القانون، كما تكون لها صفة مراقب الصلح المنصوص عليها في قانون التجارة في أي صلح يصدر وفقا لأحكام هذا القانون.

وتودع المبالغ المتحصلة من بيع أموال المفلس خزانة المدير وذلك استثناء من المادة (٧٢٥) من قانون التجارة .

المادة (۲۱)

اذا اقفلت التفليسة لعدم كفاية أموالها أو اذا اجريت توزيعات مؤقته واذا حصلت مبالغ نتيجة الصلح القضائى أو الصلح مع التخلى عن الأموال ، وعند انتهاء التفليسة وفى كافة الأحوال التى تجرى فيها توزيعات مؤقته أو نهائية وفقا لأحكام قانون التجارة يقوم المدير باستلام هذه الأموال ، ويجرى توزيعها على الدائنين بقدر نصيبهم فى التفليسة وذلك دون اخلال بحقوقهم المنصوص عليها فى المادتين (٦٦٦)، (٧٢٢) من قانون التجارة ، مع مراعاة ما ورد فى المادة (١٢) من هذا القانون .

المادة (٢٢)

يكون اعلان جميع الدائنين والمدينين أيا كانت أسباب ديونهم بكافة الجلسات والمواعيد والاجراءات المتعلقة بالتسوية وباجراءات شهر الافلاس والصلح الواقى من الافلاس وفقا لأحكام هذا القانون وبكافة الاجراءات والدعاوى الناشئة عن التفليسة وتحقيق الديون بطريق النشر في الجريدة الرسمية وجريدتين يوميتين على الأقل.

الباب الرابع

العقوبات والاجراءات التحفظية

المادة (٢٢)

مع عدم الاخلال بأى عقوبة أشد ينص عليها القانون يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز خمس سنوات وبغرامة لا تجاوز خمسة آلاف دينار كل من أخفى واقعة موجودة أو غير حقيقة الواقعة أو اصطنع سند دين أو تصرف لا حقيقة له أو أخفى سند دين أو تصرف الذى لا حقيقة له أو الذى سند دين أو تصرف موجود أو استعمل سند الدين أو التصرف الذى لا حقيقة له أو الذى تم تغيير الحقيقة فيه متى كان ذلك بقصد التهرب من سداد المديونية . المادة (٢٤)

يعاقب بذات العقوبة المنصوص عليها في المادة (٢٣) كل من قدم أو أدلى الى احدى الجهات القضائية أو الجهات الرسمية الأخرى ببيانات أو معلومات غير صحيحة أو ارتكب غشا أو تدليسا في شهادة أو اقرار بقصد تمكين الجاني من الافلات من العقاب في جريمة من الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون . .

المادة (٢٥)

مع عدم الاخلال بأى عقوبة أشد ينص عليها القانون يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز سنة وبغرامة لا تجاوز خمسة آلاف دينار أو باحدى هاتين العقوبتين كل موظف من موظفى المدير أو احدى الجهات التي لها شأن في تنفيذ هذا القانون أخل بالواجبات التي يفرضها عليه هذا القانون ، وترتب على ذلك تفويت حق الدولة في استيفاء مديونياتها أو في الحصول على الضمانات الكافية لها أو كان من شأن هذا الاخلال ان يؤدى الى ذلك .

المادة (٢٦)

كل من علم بوجود مشروع لارتكاب جريمة مما نص عليه فى هذا القانون أو علم بوقوعها بالفعل وامتنع عن ابلاغ ذلك الى السلطات العامة أو الى المدير يعاقب بالحبس مدة لا تجاوز سنة وبغرامة لا تجاوز خمسة آلاف دينار أو باحدى هاتين العقبوبتين ، ولا يسبرى حكم هذه المادة على النزوج أو الأصبول أو الفسروع .

المادة (۲۷)

تعتبر باطلة التصرفات التي اجراها المحكوم عليه في الأموال المتعلقة بالجرائم المنصوص عليها في هذا القانون أو من آلت اليهم هذه الأموال اذا كانت هذه التصرفات بقصد تفويت حق الدولة في استيفاء المديونية ، ولو كانت هذه التصرفات قد تمت قبل العمل بأحكامه

ولا يسرى البطلان المنصوص عليه فى الفقرة السابقة على التصرفات التى تمت بعوض الى أشخاص حسنى النية ، ولا يعتبر الشخص حسن النية اذا كان يعلم أو كان بإمكانه ان يعلم بالجريمة أو بالغرض من التصرف.

وفى جميع الأحوال لا يسقط الحق فى طلب ابطال التصرف الا بانقضاء خمسة عشرة سنة من تاريخ اجرائه.

المادة (۲۸)

يحال الى النيابة العاملة كل عميل لا يفى بمديونيته او بالتعهدات والالتزامات المنصوص عليها فى هذا القانون أو فى الاقرار الرسمى المشار اليه فى المادة الثامنة أو يقدم بيانات غير صحيحة فى هذا الاقرار .

وللنيابة العامة اذا توافرت دلائل كافية قبل العميل على ارتكابه جريمة من الجرائم المنصوص عليها في هذا القانون ان تتخذ الاجراءات الآتية :-

١ - الأمر بالتحفظ على أي اوراق أو مستندات ترى لزومها في الكشف عن الحقيقة .

- ٢ طلب البيانات والمعلومات اللازمة لاداء مهمتها من بنك الكؤيت المركزى أو الجهات المشار اليها في المادة الأولى من هذا القانون أو من ديوان المحاسبة أو من أي جهة أخرى.
- تكليف مأمورى الضبط القضائي بجمع الاستدلالات عن المدين وعن الاصول التي يملكها والضمانات التي اخفاها .

وللنيابة العامة ابلاغ الجهات المختصة للنظر في أمر كل من تقع منه مخالفة من القائمين على تنفيذ هذا القانون لواجبات وظيفته أو تقصير في عمله، ولها ان تطلب اتخاذ الاجراءات التأديبية قبله وذلك مع عدم الاخلال بالمساءلة الجزائية في الحالات التي تستوجب ذلك.

المادة (٢٩)

للنائب العام أو من ينوب عند من المحامين أنعامين سلطة اتخاذ الاجراءات المنصوص عليها في المادة (٢٤) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٣م بشأن حماية الأموال العامة ، بالنسبة للمتهم بارتكاب الجريمة المنصوص عليها في المادة (٢٣) من هذا القانون أو لزوجه أو لاولاده القصر أو البالغين أو غيرهم .

وتسرى فى هذه الحالة أحكام المادتين (٢٥)، (٢٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢م المشار اليه ، على ان تتولى الهيئة العامة للاستثمار ادارة هذه الأموال ويكون لها فى هذا الشأن السلطات المقررة للحارس المنصوص عليها فى القانون المدنى.

ويقع باطلا كل تصرف يجريه اى من المذكورين فى المال الخاضع لادارة الهيئة بعد صدور قرار المنع من التصرف ، ولا يرفع قرار المنع من التصرف أو الادارة الا بعد استيفاء الدولة لحقوقها المقررة قبله وفقاً لهذا القانون ، ما لم يصدر قرار من النائب العام بحفظ الدعوى أو يحكم فيها بالبراءة ، وذلك دون الاخلال بالقواعد المقررة لشهر الافلاس .

المادة (۲۰)

فى جميع الأحوال لا تكون الهيئة العامة للاستثمار بصفتها حارساً مسئولة عن ديون الخاضع لها الا فى حدود ما خضع للحراسة من أموال ، ويتعين على كل من دائنى الخاضع اخطار الهيئة بدينه مقدارا وسبباً ، وان يقدم سند دينه خلال ثلاثين يوماً من تاريخ نشر القرار المانع من التصرف فى الجريدة الرسمية واحدى الجرائد اليومية والا سقط حقه فى مطالبة الحراسة.

المادة (۲۱)

لا يحول اتخاذ اى اجراء فى مواجهة العميل من الاجراءات المنصوص عليها فى المادة (٢٩) دون السير فى توقيع الحجز على هذه الأموال والتنفيذ عليها جبراً لاستيفاء الدولة دينها المنصوص عليه فى هذا القانون ، وتتبع فى الحجز على اموال المدين وبيعها اجراءات التنفيذ المنصوص عليها فى قانون المرافعات المدنية والتجارية .

الباب الخامس

أحكام عامة وختامية

مادة (۲۲)

على المدير ان يتتبع اى اموال تكون قد آلت للعميل عن أى طريق بما فى ذلك الأرث ، وعلى الاجهزة المختصة بوزارة العدل والجهات التى لها شأن فى تنفيذ هذا القانون تزويد المدير بأى معلومات لديها فى هذا الشأن

المادة (۲۲)

اذا خضع احد اصحاب المشترك لدى اى من الجهات البائعة لاحكام هذا القانون ، فصلت الذمم المالية بينهم ويوزع رصيد الحساب بالتساوى فيما بينهم وذلك مالم يرد اتفاق على خلاف ذلك قبل تاريخ شراء المديونية ، ولا يعتبر احدهم كفيلا للأخر أو مسئولاً عن اللين في تطبيق احكمام هذا القانون . وفي حالة تعدد الكفلاء لدين واحد توزع عليهم قيمة العجز في المديونية بعد سداد المدين وذلك وفقاً لأحكام الفقرة السابقة .

المادة (٢٤)

لا يجوز صرف التثمين في حالات الاستملاك او صرف التعويضات عن اضرار الغزو العراقي قبل ان يقدم المستحق شهادة بعدم مديونيته في المديونية المشتراه.

المادة (٢٥)

لا تدخل المدة من ١٩٩٠/٨/٢ م حتى تاريخ العمل بهذا القانون في حساب المدد التي يمتنع بانقضائها سماع دعوى الحكومة في المطالبة بديونها المنصوص عليها في هذا القانون.

المادة (٢٦)

يقوم بنك الكويت المركزى بتقديم تقرير سنوى للحكومة عن اوضاع المديونيات ، ويشمل ذلك الديون التى تمت تسويتها بموجب السداد النقدى الفورى ، وبياناً بالديون التى تمت جدولتها ، والمبالغ المحصلة سنويا من تلك الديون ، والعوائد المدفوعة على السندات المصدرة، والسندات التى يتم استردادها ، والاجراءات القانونية المتخذة ضد العملاء غير الملتزمين بأحكام هذا القانون.

المادة (۲۷)

تقدم الحكومة الى مجلس الأمة مع الحساب الختامي للميزانية العامة للدولة تقريراً تبين فيه ما يلى :-

- ١ ما تم تحصيله من مديونيات .
- الترامات ما تم اتخاذه من اجراءات قبل العملاء الذين لم يوفوا ما عليهم من الترامات واعدادهم ، واعداد من صدرت ضدهم احكام قضائية أو اتخذت ضدهم اجراءات قضائية أو جزائية .
 - ٣ الرصيد المتبقى من المديونيات وتوزيعه حسب شرائحها .
 - ٤ الجهود المبذولة من الجهات المديرة في التحصيل .

المادة (۲۸)

تؤخذ الاعتمادات المالية اللازمة لتنفيذ أحكام هذا القانون من الاحتياطى العام للدولة ، وينشأ حساب خاص يدرج به المبالغ المتحصلة من المديونيات ، ويستخدم في تنفيذ احكام هذا القانون .

المادة (۲۹)

يكون الحد الأقصى للقيمة الأصلية المصدرة بها السندات بما فى ذلك السندات المصدرة طبقا لأحكام هذا القانون ٧٥٠ه مليون دينار كويتى (خمسة آلاف وسبعمائة وخمسين مليون دينار كويتى).

. المادة (٤٠)

بتسرى أحكام قانون المرافعات المدنية والتجارية وقانون الاجراءات والمحاكمات الجزائية بما لا يتعارض مع أحكام هذا القانون .

المادة (٤١)

تصدر اللائحة التنفيذية لهذا القانون بقرار من مجلس الوزراء ، يتضمن القواعد والاجراءات التى يتم بها شراء المديونيات واصدار السندات وقواعد واجراءات جدولة المديونيات وادارة الأصول المرهونة أو الخاضعة للحراسة أو التى منع المدين من التصرف فيها والقواعد والأسس والترتيبات الخاصة برد المحفظة العقارية الى بيت التمويل الكويتى وغير ذلك من القواعد والأسس والأوضاع التى نص هذا القانون على تضمينها أحكام اللائحة التنفيذية أو التى تقتضيها الأحكام الصادرة فيه .

المادة (٢١)

على رئيس مجلس الوزراء والوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القانون وينشر في الجريدة الرسمية ، ويعمل به اعتبارا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية .

أمير الكويت جابر الأحمد الصباح

the kind of the same

صدر بقصر بيان في: ٢٠ ربيع الأول ١٤١٤ هـ المسوافــق: ٦ سبتمبر ١٩٩٣ م

S-Contract

المذكرة الايضاحية للقانون رقم ٤١ لسنة ١٩٩٣ ٍ في شأن شراء الدولة يعض المديونيات وكيفية تحصيلها

عضاصر

و نسي

سام

وقب مخلى العدوان العراقي الفاشحم وفحجترة الاحججيلال تفحاقم مشحكلة لعديرفيات لدى وخدات البياز الممصرفي والمالي تثيبة للتعشر في سدادها ادئ الى اضطراب الاوضاع المالية لدى هذه الوحدات نظرا لعدم توافحر الكافية مقابل هذه المديونيات ، وبالتالي اصبحت هذه الوحدات والم وهلاة بالات تؤشر على وضعها العالي بنا له من آشار سلبية سواء علاقتها في الداخل اي في الفارج ، ممنا يتعكنن سلباءعنلي النوفع المعالمين المعام ، وقد الاحتنى ذلك معاليمة أوضحاط البيحاز المعصرفي العالي لتعلينه من استعادة نشاطه في خدمية الاقتعباد الكبويتي فياذن حدث الكويث المركزي بشراء اجمالي مديونيات العبالاء الكبويتيين لبدي البغولة وشركات الاستثمار المعلية وبيت التمويل الكويتي كما همي قاشمية و ١٩١٠/٨١٤ مضافا اليها الفوائد المستحقة عليها ختص تاريخ الثمراء ، كا الأزياء بشراء الصحفظة العقارية الصحليجة العجائدة لبيحت التعثويل الكوتيان

وقع شم ثراء هذه المديونيات بالقيعة الدفترية لبا في تاريخ الشراء محتبعها منبا الزيادة في حقوق العناهمين المعلنة كنا كانت علياه فلي عام ١٨٨٥ والعضيات العجددة العثوفرة منابليا ، و٥٠٪ من العضين العام والاختياطي الصرى وأي فوائض أخرى ، وفوائض النشاط القائدة فلي ثيابية الما المحالية عنه العبالغ بالتنسمات المطلوبة لمقابلة مكاطر البيون العشتراه ، وكذلك محفظه الاستثمارات العاليات وطيرها ملن العائل ، مع الالتزام باعادة الطائل في همنذه المختصبات بعند إنتفساء الكولي جنيا الى البية العشترية .

وأفغرت الدولة الى البهات البائعة سندات متابل القيمـة الشـرائية وما ورغبة في وضع الاحكام واللواعد التي تكفل تحصيل الدولية وعيرون المحتثراه وفقا لغوابط تغمن المحتافظة على المحال العجام ، وفحص المَاتِينَةِ وَاقِعَ تَعِيلَي العمالاء البادين في سداد مديونياتيم المشتراء التحدر

المناب من التيسيرات بحيث يتم ذلك كله باتمل تكلفة ممكنة عملى المصال العام ، وبما يمكن المصواطنين من سرعة ادا، ما عليهم من ديون عتى تعود الامور الى نصابها في الخرب وقت ممكن ، ومع التثديب فيي السولات ذات على كل من تسول له نفته التخلف عن الوفا، بما عليه من ديثون ، وللذلك اعد القانون المعرفق في شان شهرا، الدولية لبعيني المعديونيات وكيليبة تعديلها متغمنا الاحكام الرئيسية الشالية :

- ۱- تعديل الديون المشتراه وفق آلية محكمة لا تخفع لائى اجتبادات فصى جدولة المعديونية وحدادها ، مع منح العميل عدة طرق يفتار بينبا كيفية صداد ديناء وفقا لظروفا ، بنا يغمان استرداد الدولاة لعقدة قنال
- ٢- منح العميل فترة سماح للسداد حتى تتاح له المبلة الكافية لترتيب أوضاعه . وتعنيزه نعن اللبوء الى اغتيار السداد النقصدى الغسورى من خلال اعتساب نسبة للسداد من رعيد العديونية ، ووضع أسلوبين لبدولة العديونية على الخساط متساوية ، والسماح للعميسل بالسحاد المبكر لسلاقساط قبل استشاقبا والإستفادة بمعسامل غميم للعبسالغ المسددة .
- ۲- استاط الفوائد المعتصبة على مديونياة العميال فصلال الفحارة مان المباط الفوائد المعتصبة على مديونياة الفوائد اعتصبت عمان المباط عتى ١٩٩٠/١٢/٢١ نظرا لأن بعفر همان الفوائد اعتصبت عمان فترة الاعتملال العراقي . شريطة التزام العميل بالوفا، بعديونيته وفقا الاعدى طرق الداد العشار اليبا في هذا القانون .
- إلى شراء مديونيات مواطني دول مجلس التعاون لدول الفيليج العربية ، النتي نشأت قبل ١٩٩٠/٨/٢ و لا زالت قاشعة حتى تباريخ العمل ببيذا القانون ، وذلك تيسيرا عليهم وتدعيما للسروابط الالاقتصاديسة بيسن مواطني دول المجلس .
- عـ تحقیق مبد: العدالة والعباواه فیعا بین العملاء الكؤیتیین وعمدم

 الاجماف بالعمیل المحادق الدی بادر بسداد جمز، مین دیوند دون

 انتظار لای اجراءات ای معالبات شدر فی هذا الشان ، وذلك بشیراء

 ای تعدیدات تمام بیا العبالاء الكویتیسون غالال الفحترة مین بعد

 ۱۸۹۰/۸/۱ حتی شاریخ العمل بیذا القائون .

- "- وفع جزا،ات رادعة تكفل الالتزام باحكام القانون ومعاقبة كمل ممن يخفي وقائح أو يغير الحقيقة بغرف التبرب من بداد البديونية ، بع تفويل النيابة العامة بالنبية لبن يرتكب البريبة البنيون عليبا في هذا القانون ذات البلطات والاجراءات التعفقية التمل تباشرها وققا للقانون رقم (١) لبنة ١٩٩٣ ، باعتبار أن البريبة المنصوص عليبا في هذا القانون تبدف في النباية الي حماية البال العام .
- ٧- وضح اجراءات سريعة وحازمة لشبر افللاس العميل العتسوقف عمن دفسح ديونه ، بما يكفل سرعة حبول الدولة على متسحقاتها من العبالين العترته المعتملة من المصوال المعقلس، وذلبك عمايلة للدين اللذي اشلترته الدولة .
- ۸- تنظیم رتمایة مجلس الامة علی تنفیذ اعکام هذا التماناون مین خیلال الزام الحکومة بتقدیم تقریر سنوی بشان کیل میا یتعلیق بتعلیل الدیون المشتراه وادارتها وغیر ذلك من الامور .

ويضم القانون بابا تعبيديا وأربعة أبواب ، وقد خصر الباب التعبيدي لوضع تعريفات صحددة لبعض المعطلحات الى تردد ذكرها فى نعوما تحريف تحوض تعريفا للعديونيات العشتراه ، والمحفظة العقارية ، والببات الباشعة ، والعندات ، وديون العقاصة ، والعميل ، والعدير ، وقد روعى فى تعريف العدير ان يكون من بين البنوك نظرا لما يتوافر لدى البنوك من أجبزة والمكانيات تعكنها من ادارة العديونيات بكفاءة .

وينظم الباب الاول شراء المعديونيات ، وقد أنافت المعادة (٢) السر المعديونيات التى تم اعتماد شرائبا الانن لبنك الكويت العركزى بشراء مديونية الاشخاص الطبيعيين من دول مبلس التعاون لدول النليج العربية بالقدر القائم وفوائدها حتى تاريخ العصل ببدنا القانون ، وبالتصالي فانه يستبعد من العديونية العشتراه با ثم سداده حتى تاريخ العمل ببذا القانون ، كما رؤى الانن بشراء ما سدده العملاء الكويتيون من مبالخ بعد الكويتيون من مبالغ بعد ١/٨/١٠/١ تعقيقا للعصاواه قصى المعاملة بيان كافحة العبلاء الكويتيون هو العبلاء الكويتيون من مبالغ بعد الكويتيون من مبالغ الكويتيون من العبالغ باعتبارها حدادا نقديا فوريا وهو الكويتيين على أن تعالج هذه المبالغ باعتبارها حدادا نقديا فوريا وهو القانون .

واوجبت العادة (٣) انتقصال الديلون المشلتراه اللي الدولية بجلميح البيد فماناتها العينية والشغصية وتصرى على ذلك خوالة الحتى العنصوق عليها المد هي الشانون المدني . تنك

کیا نے

وقد أجازت العادة (؛) لبنك الكويت المركزي ان يمنصح عصائدا سلويا على السندات العمدرة على ان يسترشد في ذلك بمتوسط تكلفة الاموال للدى البنوك المحتلبة ، وأن تكون نعصبة العصائد موحدة بالنسبة الصي جصميع السندات أيا كان مالكها .

4

JI

ونظم الباب الثاني عملية تعصيل البديونيات حيث تلم بصوجلب العلاق (ه) اسقاط الفوائد المستحقة على العديونية المشخراه عجز الفحرة حجز ٢/٨/٨١ حتى ١٩٩١/١٢/٣١ وبعليث يكلون ذللك مثلروطا بسالتزام العميا · بالوفاء بعديونيت وفقا لاحدى طرق الصداد وهي :

· 35 교]

> ; _ الصداد النقدى اللورى للمديونية غلال سنتين من تاريخ العمل بهذا القانون ، وفي هذه العالة قان العميال يستُقيد مان نسب الصحدال لشرائح المديونيات الاخمل ، مع تغليض هذه النصب بمقدار ٥,٥ (نعصف ني الصائة) عن كل فترة تعبيل للصحاد مدتبا شلاشة أشهر خصلال الستثين المسموح للعميل بالسداد لحلالهما .

> ب ـ صداد العديونية على اساس جدولتها لعدة لاتجاوز اثنتي عشرة سخط بعد انتباء فترة الصماح وفي هذء العالة لا يتعلمل العميل عبلما على مديونيت .

> وقت اوجبت هذه العادة هي جميع الاحوال ان يبدي العميال رطبت همي اغتيار طريقة الصداد قبل ١٩٩٤/٣/٣١ .

> وخنص عن البيان إنه لا يكون للكفيل المحتق في الحثيار طريقية السحدالا المناسبة الا اذا امتنع المعدين عن ذلك .

> وبينت المادة (٦) ان جدولة المديونية تكون على الساط متساوية وفلاا لمدة البدولة ، على ان تبدأ البدولة من ١/٤/٤/١م مسبوقة بنترة سحاج تنتبي في اليوم السابق لبذا التاريخ ، وتسعد الاقساط فصي العواعيط

> التى يعددها بنك الكويت العركسزيرلمنستلك فتسات العجديتين حصحب شجروط

البدولة بمراعاة اقدمية الديون وتشبيعا للعملاء على سداد الالمساط المعتقلة عليم مداد الالمساط المعتقلة عليم قبل حلول موعدها في عدة البدولة نعت هذه المسادء علي تطبيق معامل خدم مقداره ٨٪ بالنسبه للالمساط التي تسدد قبل موعدها اذا كالمادة البدولة قد تمت وفقا للبند "٢" من المادة (٥) .

واوجهت العاده (۷) استندام التعويفات المستنته للعميبل من جبراء الغني العراقي وكذلك مبالغ التثنيين الناشئة عن استصلاك العتارات بالحبارها مدادا نقديا وفوريا للمديونية ويحرى ذلك على امحوال القصر ليعا هذا ما يؤول اليهم بطريق الميراث او الوصيه او الببة من شخص لا يغلع لاخكام هذا القانون ، وذلك استثناء من احكام المقاصة المنصوص طبيها في المهواد (۲۶) الى (۲۲) من القانون المدنى .

والرفت العادة (٨) على العنيل شروطا للافادة من طريق العداد ومعامل الفيم وفترة العماح في هذا القانون بالنسبة للعميال السنى يسرغب فسي المهدولة اهميا قيام العميل بتوشيق اقرار رسمي مذيل بالديغة التنفيذية الهم كاتب العدل بالكويت خلال ميعاد اقعاه ١٩٩٤/٢/٢١ يلتزم فيه بعداد الهم كاتب العدل بالكويت خلال ميعاد اقعاه ١٩٩٤/٢/٢١ يلتزم فيه بعداد مديونيته ، ورهن ما يكون لديه من اصول تكون غير مرهونه مقابل الديسون المهتراه واستكمال اى نقم في النمانات وغير ذلك من الشروط التي رؤى المؤوميا ، على أنه بالنمبه للعميل الذي يرغب في العداد النقدى الفيوري لمديونيته فيوقع الارارا في الميعاد ذاته يتعبد فيه بعداد مديونيته وقا للجدول العرفق بهذا القانون والوفاء بها من أي مستدقات له وفقا

وطنى عن البيان أن قيام العميل بالسداد النقدى الفحوري لعديونيت وفقا للنسب والشرائح العبينة بالبدول المعرفق ببذا العشروغ خلال العدة المحددة يعلى العميل من تقديم الاقرار الرسمي المطلسوب وفقا لاحكام هذه العادة ، كما أنه يقع على عاتق المعدين وكفيله الالستزام بالشروط العندوس عليبا في هذه العادة ، وان امتناع احد العملاء أي بعنبام شمن الالتزام بتلك الشروط لا يحول دون استفادة العدين الذي التزم ببا مسن الاحكام العندوس عليبا في المادتين النامسة والسادسة من هذا القصائون القالمة تبال المندوس التناد كافة الاجراءات العندوس عليبا فسي هذه العالمة قبل الكفيل العمتنع وحده .

1.

وحتى تستقر الاوضاع العالية لكافة الاطراف فقد نبت البادة (١) على سريان احكام هذا القانون على العبيل الذي تبت مطالبت بالدين قضائيا بشرط التزامه بالرفيد الدفتري في سبلات البهة البائعة ، كما أجازت له الافادة من أحكام القانون ولو كان قد عدر في النزاع حكم قفاشي نبسائي لعالمه بشرط التزامه بالرفيد الدفتري في سبلات الجهة البائعة .

وحددت العادة (۱۰) اغتضاعات العدير بعيث يتولى بعثت نائبا عن الدولة نيابة قانونية بدون اجمر ، القيام باعمال ادارة المديونيات العشراء ومتابعة تضميل هذه العديونيات واتضاد كافحة الاجمراءات التأنونية والقفائية قبال العصلاء المذين يضلون بالالتزامات التى يفرفها عليهم هذا القانون وكذلك اقتضاء مديونية العميال من قيمة الاضول العرهونة في حالية الملائب بشروط البدولية أو بالتزامات الاغرى .

وأوجبت المادة (١١) على كل عميل اخطار المديدر باى دعوى قنائية يكون طرفا فيبا وعلى المدير في هذه النالة أن يتدخل في الدعوى اذا كان من شأن النكم النادر فيها الزام العميل بالتزام يضعف من النيان العام للدائنين بما يجعله طير قادر على الوفاء بالدين .

ونعت المادة (١٢) على أن تغون أموال العميل جميعها فامنية للونساء بالمديونية ، ويكون للدولة في استيفائها لاموالها حتى التقيدم عملي الدائنين العاديين اذا كانت ديونهم غير ثابثة الثاريخ قبل ١٩٩٠/٨/٢ ، ولا تنفذ في مواجهة الدولة تعرفات العملاء بعد هذا الثاريخ مثل كمانت فادرة لاحد الاقارب حتى الدرجة الثانية .

وينتبى هذا الباب بالمادة (١٣) التى تفع البزاء على تاخر العميسل في الوفاء باحد الاقساط العمتمة عليه فتنص على انه اذا استمر هذا التاخير لعدة تباوز شلاشين يوما أو أغمل العميسل بماى مسن التزاماته الاغرى التى يفرفها عليه هذا القانون أو لاشخته التنفيذية ، ففي هذه الحالة يعل أمل الدين ويلتزم العدين بسداد الدين وتوابعه وما اسقط منه حتى تاريخ العداد ، كل ذلك مع عدم الاخلال بمساءلته جزائيا وفقا لاحكام القانون ، فغلا عن اشفاذ اجراءات اشبار إفلاسه متسى توافسرت شروط تطبيق هذه البزاءات .

وقد تذين الباب الشالث اخكاما خاصة بشير الدلاس العميل العتوقد عن الدفح تعتبد ف تبعيط اجراءات الافلاس والعمل على سرعة الانتباء منبا مخافظة على عنول الدولة على الموالبا ، فنبت العادة (١٤) على سلطة النيابة العامة في طلب شهر افيلاس العميل الذي يتوقف عن الدفع ويفيترن في هذا الطلب الاستعبال وتختص بنظره داشرة خاصة بالعنكمة الكليبة ، وتعين العنكمة في حكم شهر الافيلاس البيشة العامة للاستثمار مديسرا للتنابية باعتبارها البيشة العامة العنتية باستثمار اصوال الدولية والتي ليا من الامكانيات والكفاءة ما ينكنيا من السيطرة على التقليدة وتوجيبها صليما بما يكفل حدن ادارتها .

ونيت المادة (١٥) على أن تقوم النيابة العامدة بدونج تقريد عن المحركز المالى للعميل المعطلوب شير السلاحه وتقدم نعنه منه الى المعكمة وأن تنشر بيانا بحدلك فلى البحريدة الرسمية وجعريدتين يحوميتين عملى الالاسال ، واجازت للعادر بثانه التقرير وداثنيه ومدينيه حلق الاطلاع على هذا التقرير أو العمول على مورة منه .

ووفقا للمادة (١٦) فعلى النيابة العامة عند ونسع هذا التقريبر :ن تقوم باجراء التعريات اللازمة للتثبيت بيا اذا كان البدين المحال اليبا قد اختى (مواله :و حولبا الى غارج البلاد .

وتنينت البادة (١٧) أخكاما غافة لتبييط اجراءات البلح البواقي مسن لا فيلاس البندوس عليها في تانون التجارة .

ونعت العادة (١٨) على أن تقدم البيثة العادة للاستثمار الدم معكمة التي تنظر التطليبة تقريرا بما اتخذته بمن اجبراءات فلى جبره برال المعدين واستلامها وإدارتها . كما نسبت على أن يعتبر التقريبر مشار البه في العادة (١٥) قاشعة للديون وفقا لحكم العادة (١٥٨) من نون التهارة ، وتفعل العكمة التي أصدرت حكم الافحلاس فلى الديبون حنازع عليها بد لا من قافي التطليبة .

وبينت المهادة (١٩) أخكام العلم القضائي والعلم صبح التضلي عن بوال بنيث يقع بناء على حكم من العنكمة التي أشبرت الافلاس وبعد لمة البيئة العامة لللانتشمار وسماع اقلوال المغلس ومصن يعرفب من دائنيه دون اتباع الاجراءات الخاصة بجمعية العلم العنصوص عليبا في قانون التبارة ، ويعتبر العدين قد ايسر في حكم الممادة (٦٩٩) من قانون التبارة اذا عارت موجوداته ممصاوية للديون العترتبة عليه .

ونعت المادة (٢٠) على ان يكون للبيئة العامة للاستثمار ففة مديسر التغلبية ومراقبها ومدير اتناد الدائنين وكذلك ففة براقب العلبح عملى نتو يمكنها من توجيه التغلبية والسيطرة عليها ، وعلى أن تودع المهالغ المعتلق من بيع أملوال المفلس غزانة العدير .

ونشارت العادة (٢١) الى استلام العديسر الامسوال في خالصة الخطال التفليضية لعدم كفاية نموالبا أو عند اجراء توزيعات مؤقتية أو العدول على مبلغ نتيبة العلح النفائي أو العلج مع التفلي عن الامسوال وعند انتهاء التفليضة ، ويقوم العدير في جميع هذه الاعسوال بتوزيعبا عملي الدائنين كل بقدر نعيبه في التفليضة .

وحرصا على سرعة الاجراءات فقد نبت السادة (٢٢) على أن يكون اعسلان جميع السدائنين والمصدينين بكافحة الاجسراءات والدعماوى الناشخة عمن التفليدة وتدقيق الديون بطريق النشر فحى البعريدة الرصمية وجمريدتين يوميتين على الاقل .

وينظم الباب الرابع العقوبات والاجراءات التخفظية فنت فلى العلادة (٢٣) على معاقبة كل من يتعمد اخطاء العقيقة بشأن امواله بقدد التيلرب من بداد المديونية .

وضائبت الصادة (٢٤) كل من يقدم أو يدلي إلى إحدى البيات التضائية أو البيات الرسمية الاخرى ببيانات أو معلومات طير صحيحة أو يرتكب طشا أو تدليما في شهادة أو الارار بقعد تعكين الباني من الالهلات من العقاب في جريمة من البرائم المنصوص عليها في هذا القانون .

كما وضعت الممادة (٢٥) علوبة على المحوظف لدى المعدير أو احدى البيات التى ليا شأن لهى تنفيذ هذا القانون الذى يخل بالواجبات التى يفرضها عليه هذا القانون ، متى ترتب على ذلك تلويت حق الدولة في الستيطاء مديونياتها أو في الصول على النمانات الكافية لبا أو كان من شأن هذا الاخلال أن يؤدى الى ذلك .

وشددت المعادة (٢٦) العقوبة على كل من علم بوجمود مشروع لارتكماب جريعة مما ند عليه في هذا القانون أى علم بوقوعبا بالفعل واستندع بحصن الابحلاخ عنبا ، واستثنت من هذا الحكم الزوج وا لابول والفروع .

وعرفت العادة (٢٧) للتعرفات التي أجراها العدكوم عليه في الامسوال المعتعلقة في البرائم المنعور عليها في هذا القانون أو من آلبت إليهم هذه الاموال فاعتبرتها باطلة ولو كانت قد تعت قبل العمل باحكامه إذا كانت هذه التعرفات بقعد تلويت عن الدولة في إستيفا، المديونية ، ملح مراعاة حقوق الغير حسني النية الذين تلقوها بعلون ، و لايعتبر الشنع حسن النية إذا كان يعلم أو كان بإمكانه أن يعلم بالبريمة أو بالغرف من التعرف ، وقنت بأنه في جميح الاعوال لايدقط المحق في التعسك بطلب

وقد أوجبت المادة (٢٨) احالة كل عميل لايفي بالتزاماته أو تعبداته الى النيابة العامة حتى تتحقق بذاتها من قيام أدلة كافية عملى اتهام العميل بارتكاب جريمة أو مباشرة صلاحياتها في طلب شبر إفلاحه ، فنالا عن العملاجيات الاخرى التي غولتها إياها هذه العادة .

ولما كان القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٢م في ثان حماية الاموال العامة قد نص على الإجراءات التحفظية التي تتنذ قبل من يسرتكب جسرائم العصال العام وكانت البرائم التي يند عليها القانون الراهن ثمثل اعتداء عملي المال العام ، لذلك فإنه يتعين تطبيق هذه الإجبراءات عليها لإتحاد العلق ولذلك فقد نبت العادة (٢٩) على أن للنائب العام أو من ينوب عنه من المعامين العامين سلطة إتفاذ الإجراءات العندود عليها في العادة (٢١) من القانون رقم (١) لينة ١٩٩٢م بشان حماية الامسوال العامة ، بالتمادة (٢١) من هذا المنتوع عليها في العامة ، القانون أو لزوجه أو لائولاه القدر أو البالغين أو عيرهم .

كما أوجبت المادة (٢٩) أن تعري فصحي هاذه النالة أحكام المادتيان (٢٥) ، (٢٦) من القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٣م النشار إليا ، على أن تتولى البيئة العامة للاحتثمار إدارة هذه الأموال ويكون لبا فصي هذا الشأن السلطات المقررة للنارس المنعوض عليبا في القانون العدني ويقع

باطلا كل تدرق في العال العام الشافح لادارة البيثة بعد بدور تحدار العند عن التدرق ، و لا يرفع همذا التحرار الا بعد إستيفا، الدولية لعتوقها ، مالم يعدر من النائب العام قرار بخفظ الدعوى أو يحكم فيها بالبراءة .

ونعت العادة (٣٠) على الا تكون الهيئة العامـة لـلاستثمار بعطتهـا حارسا معثولة عن ديون الفاقع لها الا فـي حدود مـا خـفع للحرابـة عن أموال .

ووققا للمادة (٢١) فيان اتضاد أي اجبرا، فين مواجبة العنيال من الاجراءات العنيان في تبوقيع الاجراءات العنبوض عليبا في المادة (٢٩) لا يتول دون البير في تبوقيع الحجز على هذه الاموال والتنفيذ عليبا جبرا لاستيفا، الدولية دينبا المنبوض عليه في هذا القانون .

وينتني القانون الى الباب الخامص الذي يشمل احكاما عاممة وختاميمة فاوجبت المادة (٣٢) على البدير ان يتتبع اي اموال تكون قد آلت للعميل عن اي طريق بما في ذلك الأرث ، كنما المعزمت الأجمبزة المعنتية بموزارة العدل والبيات الاخرى التي ليا شان فمي تنفيمن همذا القانمون بمستزويد المعدير باي معلومات لديبا في هذا الشان .

ونيت المادة (٣٣) على أنا إذا نبغ احد أصحاب التحاب النشترك لاحكام هذا القانون فعلت العذمم العالية بينهم ، ويتم تحوزيع رفيد العداب على أطراف بالتحاوي و لا يعتبر أحدهم كفيلا للاخر أو مصغو لا عن الدين في تطبيق أحكام هذا القانون . كل ذلك مالم يصرد اتفحاق عملي طيره قبل تاريخ شرا، المديونية ، وفي حالة تعدد الكيفلا، لدين واحد توزع عليهم تحيدة العبز في المديونية بعد بداد العدين .

وخريت العادة (٢٤) عملى النص عملى عمدم فصرف التثميمين فصي حما لات الاستعملاك أو فرف التعويفات عن أنصرار الفحزو العمراقي قبصل أن يقصدم المستعبق شبادة بعدم مديونيته في المديونية المشتراه .

ونعت العادة (٣٥) على أن تسقط العدة من ١٩٩٠/٨/٢م عتى تاريخ العمل بهذا القانون من حساب العدد التي يعتنع بانقفائها سماع دعوى الحكومـة في العطالبة بديونها العنعوى عليها في هذا القانون . واوجبت العادة (٢٦) أن يقدم بنك الكنويت العركنزي تقريبرا سنويا للتكومة عن أوضاع العديونيات. وعربا عنى تنقيق رقابة مجلس الابنة على تنفيذ أحكام هذا القانون فقد نبت العادة (٣٧) عملى أن تقدم العكومة الى مجلس الابنة مع النساب الغتامي للميزانية العامة للدولة تقريبرا تبين فيه كل ما يتعلق بتنفيذ هذا القانون والجيود العبذولة من الجبات العديرة في التعيل . .

ونعت العادة (٣٨) على أن تؤخذ الاعتبادات العالية السلازمة لتنفيضة هذا القانون من الاعتباطي العام للدولة على أن ينشأ حساب غاص تدرج بم العبالية العتبالية وان يستغدم هذا العساب فيي تنفيضت أحكام هذا القانون .

والتزاما بحكم الدستور فقد بينت العادة (٣٩) العد ا لا قضص للقيماة الا علية المعدرة بها العندات فنعت على أن يكون هذا العد ا لا قصص خمسة آلاف وسبعمائة وخمسين مليون دينار كويتي .

واشارت العادة (٤٠) الى ساريان اخكسام قصانون العرافسات العدنيسة والتجارية وتخانون الإجراءات والعماكمات البزائيسة بعما الايتعماري مسح احكام هذا القانون .

ونست المادة (١١) على صدور اللائنة التنفيذية لبذا القانون بقصرار من مجلس الوزراء .

جـــدول شرائـــح ونحب الحداد اللوري النقدي

نصبة السداد في نهايسة العهلة العجددة للسداد	الشريحة
× 70 × 70 × 40 × 100312	طر ـ ٥٠ ألــــــــــــــــــــــــــــــــــــ

- ١) ١١١ كانت المحديونية تدخل في أكثر من شريحة , طبقت النسبة الخاصة بكل شريحة .
- إلى النسب المنموص عليها في هذا الجدول بمقدار نعف نقطة مئوية عن كل فترة المجهل للمداد مدتها ثلاثة أشهر .

اقسسرار رصمسسسي
بالنسبة للعميل الذي يرغب في السداد النقدي الفوري للعديونية
وطقا للمادة الشامنة من القانون
رقم ـــــلسنة ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
<u></u>
شأن شراء الدولة بعض
المديونيات وكيلية تحسيلها
سمدسنة الكويت

بمدينة الكويت	أنه ني يسوم ٢٠٠٠٠٠٠٠٠٠
	العوافيسيق و٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
	لدي أنـــا ٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
	بحضور کل مسن ۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
	(1

الثاهدين الحائزين لكافة الصغات القانونية والعثبتين لثخصية العبيل

				, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		حفي
(الكفيل	المدين /)	•••••	/	لــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
		11		• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	/	لـــادة

1

استنادا الى المادة الشامنة من المقانون رقم (٠٠) لسنة ٠٠٠٠٠٠ في شأن شرا الدولة بعض المديونيات وكيفية تعميلها والتي تنص على أنه يشترط للانادة من الأحكام المنموص عليها في المادتين الخامسة والسادسة من هذا القانون أن " يوثق العميل شخميا أمام كاتب العدل بالكويت خلال ميعاد لا يجاوز ستة أشهر من تاريخ العمل بهذا القانون اقرارا رسميا مذيلا بالعيفة التنفيذية يلتزم فيه بعداد مذيونيته وفقا لأحكام هذا القانون ،

السند الأول

أقر بأن جميع البيانات والمعلومات والشهادات والأوراق المقدمة مني للمدير لحداد مديونيتي طبقا لهذا القانون هي محيحة ومطابقة للواقع .

البند الثاني

أقر بأنني مدين للدولة بمديونية قيمتها ٠٠٠٠٠٠٠٠ كما هي في / / ١٩ ، ولائني أقبل مدادها وفقا للقانون رقم ٠٠٠٠٠٠٠ لسنة ٠٠٠٠٠٠

السند الشالث

أقر بالالتزام بالصداد النقدي الفوري لمديونيتي وفقا للنسب والشرائح العبيئة في الجدول المرفق بالقانون رقم ... لسنة ١٩٩٣ في شأن شرا الدولة بعلى المديونيات وكيفية تحصيلها .

البند الرابع

المحاكم في الخارج • المدير بأي دعوى قضائية أكون طرفا فيها ولو كانت مطروحة أمام

السند الخامس

أقر بأنه في حالة عدم السداد النقدي الفوري لعديونيتي خلال سنتين من تاريخ العمل بالقانون رقم بين لمنة ١٩٩٣ ، أو اخلالي بأي من الالتزامات التي فرفها على هذا القانون ولائحته التنفيذية يحل أجل ديني والتزم بعداده وتوابعه وما أطلط عنه حتى تاريخ العداد ، مع أحقية المدير في اتخاذ كافة الاجرا أت اللازمة الشي فولها له هذا القانون ولائحته التنفيذية ،

وأمرح للعدير باحتلام العورة التخفيذية الأملية لهذا الاقرار بعد توثيقه وتخييله بالعيفة التنفيذية من ادارة التسجيل العقاري والتوثيق وبما ذكر تحرر هذا الاقرار وبعد تلاوته على الحاضرين وقعوه معي .

<u></u>	:	العدين/ الكفيل
		الشاهب الاول
	:	الشاهد الشاني

ار رمسسی	المسرا
يَ يرغب في جدولة مديونيتنا	بالنسبة للعميل اللا
الشامنة من القانون	
<u></u>	
ئ ــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	
اً الدولة يعلن	شان شرا
ات وكيلية تعميلها	•
بمدينة الكويت	أت ني يسوموم
	الموانسسيق ٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
	لدي أنـــا ٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠٠
	بحضور کل مسن ۵۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰
	•••••••••••••••••••••••••••••••••••••••
الصغيات القانونية والمثبتين	الشاهدين الحاشزين لكافة
· .	•••••

تمهيسيد

الـــــد / (العدين / الكغيل)

يد الــــادة / تعدد

استنادا الى المادة الشامنة من القانون رقم (٠٠) لسنة ٠٠٠٠٠٠٠ في شر شرا الدولة بعض المديونيات وكيفية تحميلها والتي تنص على أنه يشترط للافادة من الأحكام المنموص عليها في المادتين الخامة والسادمة من هذا القانون أن " يوثن العميل تخميا أمام كاتب العدل بالكويت خلال ميعاد لا يجاوز ستة أشهر من تاريخ العمل بهذا القانون اقرارا رسميا مذيلا بالميغة التنفيذية يلتزم في، بسداد مديونيت، ونقا لأحكام هذا القانون . A second of the second of the

And the second of the second o

السند الأول

أقر بأن جميع البيانات والمعلومات والشهادات والأوراق العقدمة مني للعدير الداد مديونيتي طبقا لهذا القانون هي محيحة ومطابقة للواقع .

البند الثاني

أقر بأنني مدين للدولة بعديونية قيمتها كما هي في / / ١٩ ، والله أقبل مدادها وفقا لأحكام القانون رقم و.... لسنة

النيد الشالث

أتمهد بأن أرهن للمدير ما يكون لدى في الداخل أو في الخارج من أمول غير مروقة بقابل المديونية ، كما أتعهد بأن استكبل النقس في عده النمانات من أية أموال قرول الي عن أي طريق بما في ذلك الارث أو الهبة أو الوصية ، وأن استكمل النقس في هذه النمانات عند اعادة تقييمها سنويا خلال ثلاثة أشهر من تاريخ اخطاري بكتاب منجل بملم الوصول ،

البند الرابع

المدير لأغراض الجدولة .

البند الخامس

معت أتعهد باستخدام أرصدتي الدافئة الحرة لدى البنوك بما يعود بالنفع على الديسين .

البند البادي

أتعهد بادارة اصولي المرهونة والتي سترهن وفقا للقواعد والاجرا¹ات المناجوي عليها في اللائحة التنفيذية للقانون رقم (٠٠) لسنة ٠٠٠٠٠ في شأن شرا¹ الد**يلة** بعض المديونيات وكيفية تعصيلها .

السند السابع

أتعهد بأنني لن أرفع أية دعوى أو أنازع قفائيا في أي عنصر من عناصر المديونية وأن الجدولة بيني وبين المدير ملزمة لي بعورة نهائية ،

البند الثامن

أقر بأني لا أخفي عن المحدير أية أموال منقولة أو عقارية في الداخل أو في الخارج أو أية بيانات أو معلوصات أو شهادات أو أوراق ، والا تعرضت للجزاء ال المحنية والجزائية المنموص عليها في القانون رقم (٠٠) لسنة ٠٠٠٠ أو أي قانون آخر ،

البند التامع

أقر ساخطار المعدير سأي دعوى تناشية أكون طرفا فيها ولو كانت مطروحة أمام المعاكم في الخارج ،

السند الماثر

أقر بأنه في حالة تأخري في الوفا ماحد الأقساط لعدة تجاوز ثلاثين يوما ، أو اخلالي بأي من الالتزامات التي فرضها على القانون رقم للسلم للنق ١٩٩٢ أو بلائحته التنفيذية ، يحل أجل ديني والتزم بعداده وتوابعه وما أحقط منه حتى تاريخ السداد ، وللمدير اتفاذ كافة الاجرا التي خولها له القانون ولائحته التنفيذية .

وأصرح للمدير باستلام الصورة التنغيذية الأصلية لهذا الاقرار بعد توثيته وتذييله بالصيغة التنغيذية من ادارة التنجيل العقاري والتوثيق وبما ذكر تحرر هذا الاقرار وبعد تلاوته على الحاضرين وقعوه معين،

	:	العدين/ الكفيل
Control of the Contro	:	الشاهسد الاول
	:	الشاهد الشاني